

高雄縣 龍興國小的布農語教學

高雄縣龍興小學校のブヌン語教育

Teaching the Bunun Language at Lung Xing Elementary School, Kaohsiung

文・圖 | 顏浩義 isdanda husug (高雄縣六龜鄉龍興國小主任)

語言是文化的根，失去語言的族群，將失去文化的生命。近年來政府重視原住民族語教學，將原住民族語教學列入九年一貫課程綱要，使族語能夠傳承。透過原住民族語之推動，喚起家長對原住民族語的重視。

高雄縣龍興國小就讀之原住民學生日漸增多，全校183位學生，其中有25位原住民學生（布農族），本校雖然是平地學校，但對於族語的復振運動，不遺餘力。

龍興國小的族語教學實施

- **原住民族語教室的設立**：原住民族語是國小比較特別的一門教學科目，需要學生的參與及肢體活動設計來進行，本校正好有一間e化環境教學教室，透過e化教學，讓學生感受現代資訊。
- **週三下午實施族語教學**：本校藉由週三下午實施族語教學，使用政大原住民族研究中心研發的族語課本，讓學生擁有一本屬於自己族語課本，讓族語支援教學老師能有一套有



教室外的族語教學。

系統有組織的課本，建立學生的族語知能。

- **生動活潑的實際教學**：本校採用多樣化的教學內容，以學生為中心的教學原理，因應一至三年級及四至六不同年級學生的需要，而有不同的活動設計，並與學生的生活經驗緊密結合，加上錄音帶以及錄影帶等視聽媒體

的應用，使學生積極主動參與族語學習。

- **相關活動的配合：**本校每週三安排「多語言日」系列活動，原住民同學也安排族語戲劇於上台展演，讓族語學生藉由展演發表的過程中，建立學童自信心，培養學生勇於發表族語的能力，對自己的文化更加認同。
- 再者，藉由參加全縣國語文競賽及說故事比賽，讓學會族語的孩子有機會表現自己，延伸學生學習成效，加深加廣學生的學習層面，促進學習興趣及效果。

- 另外，我們亦積極推動語言巢，試著將族語串連成生活用語，培養學生勇於開口的學習訓練，讓族語真正落實於學生的生活中。

關於教師與教材的建議

首先，校際間族語教師應多加橫向的聯繫，與鄰近學校之

間資源共享，利用課餘共同聚會討論教學策略、教材編選、及問題瓶頸的突破澄清等，藉以互相切磋成長進步。

其次，應鼓勵研發族語教材，讓族語教學更加生活化，更融入各科教學之中，提升族語教學者的能力，多舉辦族語研討會，讓更多的族語教學工作者有發表空間，促進教學專業成長。



作者顏浩義參加族語演說朗讀比賽，得到第一名。

本校未來展望

本校將鼓勵參加部落打耳祭儀活動，讓學童返回部落，探索與了解族人的生活型態。另外，也將爭取經費推行原住民族語言巢，讓學童更加深入使用族語日常會話，建立學童帶著走的能力。

語言的學習愈早愈好，原住民族語學習也是如此，倘若所有的學習都能與生活結合，變成生活的一部份，它就能呈現豐碩的成果，這個夢需要政府、家長、教師、學生，大家一起來努力構築。◆



顏浩義 isdanda husug
布農族
國立台南大學
臺灣文化研究所碩士
高雄縣龍興國民小學教導主任